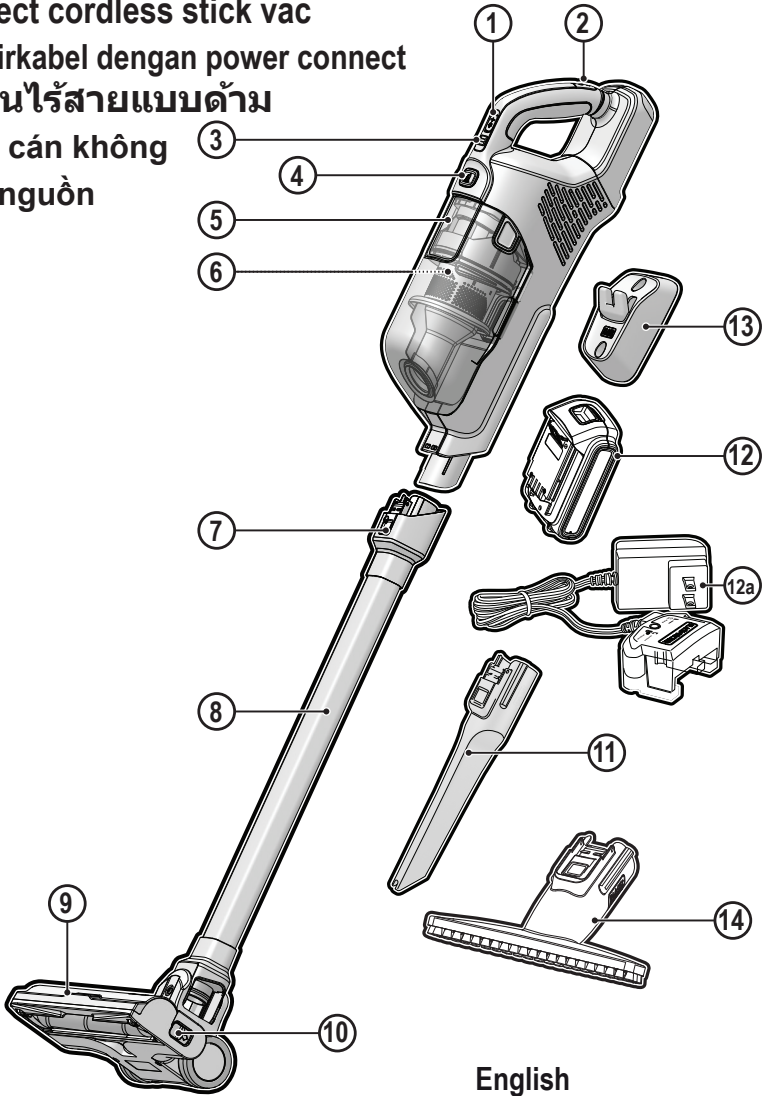


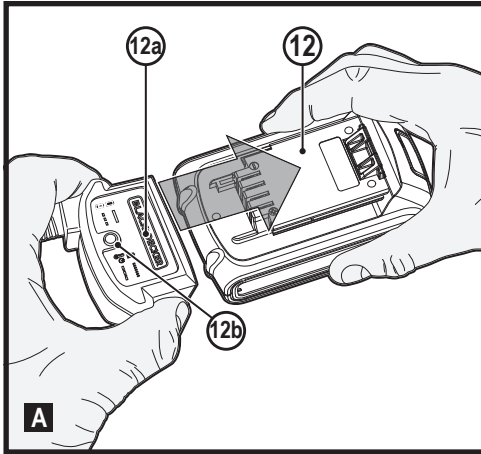


Power connect cordless stick vac  
Stik vakum nirkabel dengan power connect  
เครื่องดูดฝุ่นไร้สายแบบด้าม  
Máy hút bụi cán không  
dây kết nối nguồn

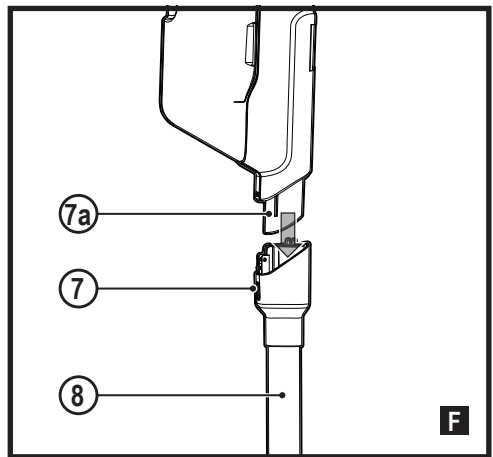
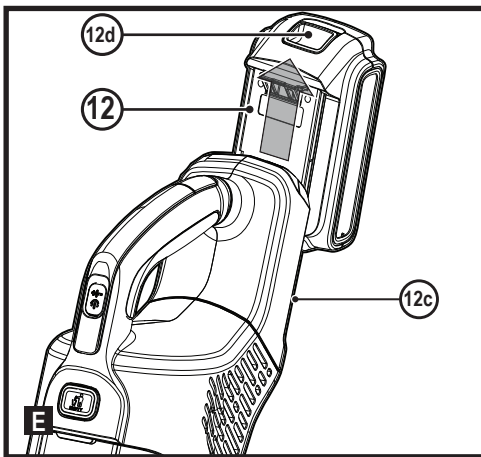
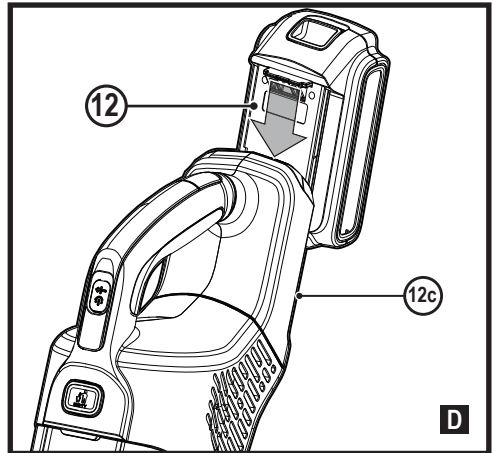
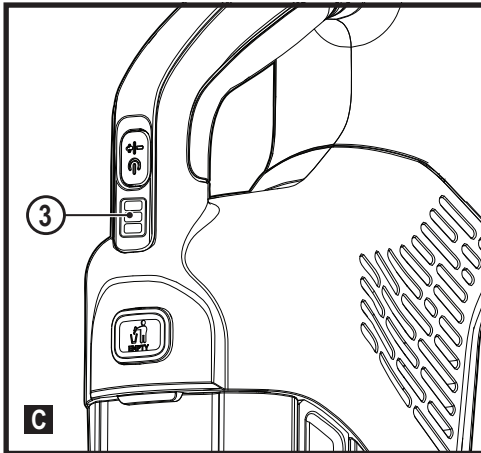


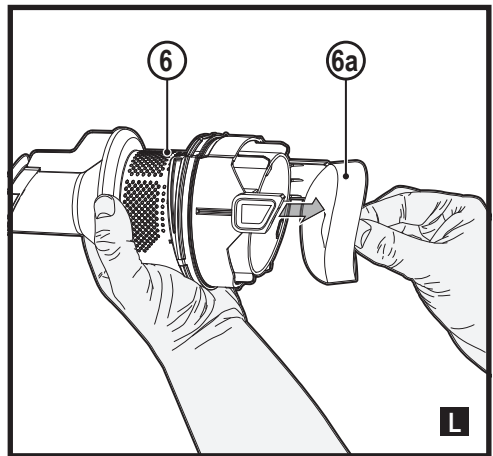
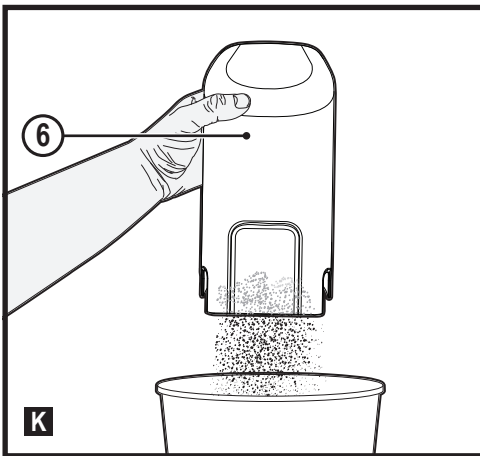
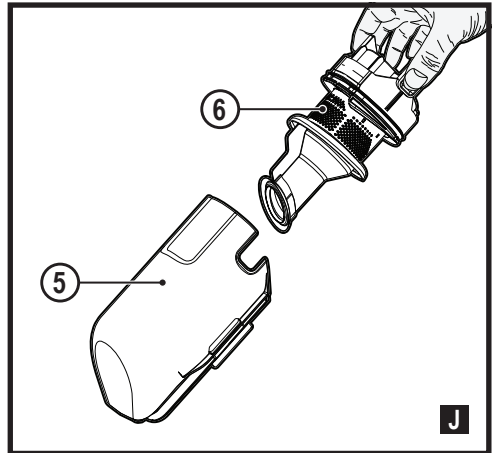
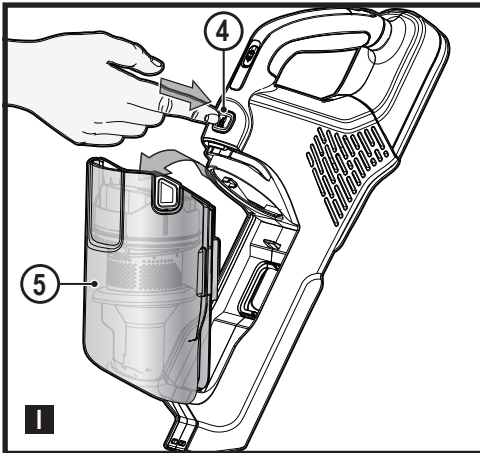
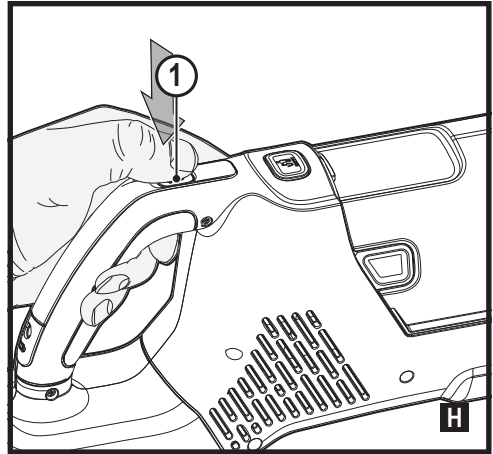
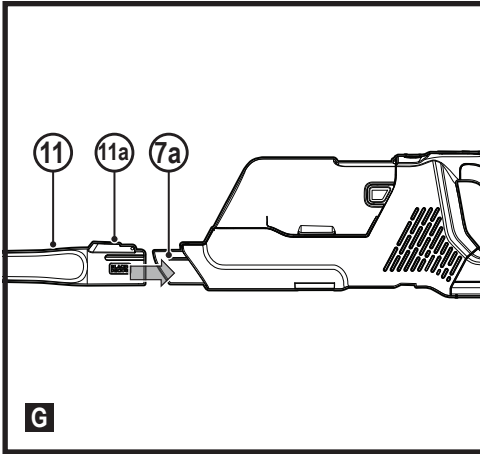
BHFEA18  
BHFEA18D

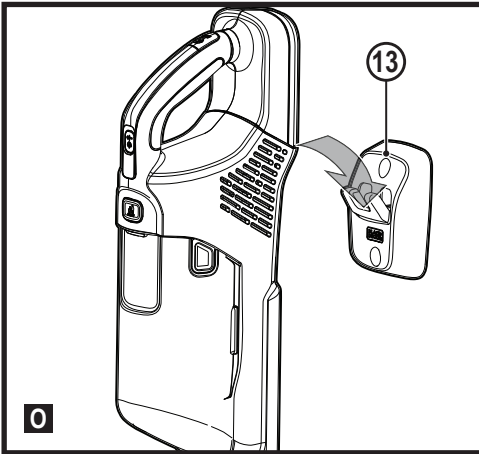
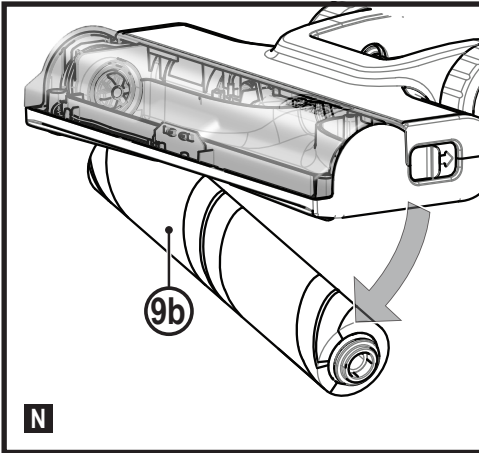
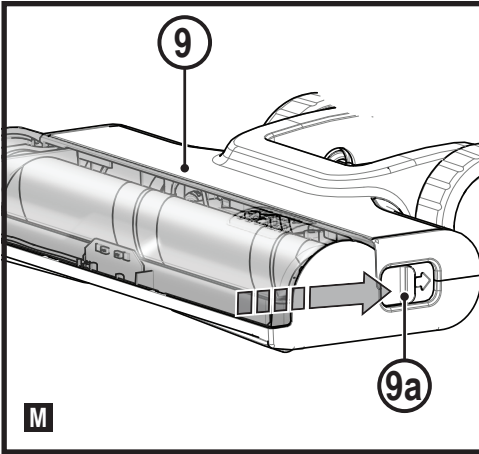
English	5
Bahasa Indonesia	11
ภาษาไทย	18
TIẾNG VIỆT	24



	<b>Charging</b> <b>Mengisi daya</b> <b>กำลังชาร์จ</b> <b>Đang sạc</b>
	<b>Fully Charged</b> <b>Terisi Daya Penuh</b> <b>ชาร์จเต็มแล้ว</b> <b>Đã sạc đầy</b>
	<b>Hot/Cold Pack Delay</b> <b>Kelambatan Pak Panas / Dingin</b> <b>ความล่าช้าของชุดแบตเตอรี่เนื่องจากความร้อน/ความเย็น</b> <b>Độ trễ Bộ nguồn Nóng/Lạnh:</b>
	<b>Bad Battery</b> <b>Baterai buruk</b> <b>แบตเตอรี่ไม่ดี</b> <b>Pin yếu</b>







**Intended use**

Your BLACK+DECKER BHFEA18, BHFEA18D cordless vacuum cleaner has been designed for vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.



Read all of this manual carefully before operating the appliance.

**Safety instructions****Warning! Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.
- ◆ This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

**Using your appliance**

- ◆ Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- ◆ Do not use without dust bag and/or filters in place
- ◆ Do not use the appliance near water.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Never pull the charger lead to

disconnect the charger from the socket.

Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**Inspection and repairs**

Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.

- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- ◆ Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

**Additional safety instructions**

## After use

- ◆ Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.

## Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Batteries and chargers

### Batteries (can be sold separately)

- ◆ Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
- ◆ Batteries are to be inserted with the

correct polarity.

- ◆ Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- ◆ If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- ◆ The supply terminals are not to be short circuited.
- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse

with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

## Chargers (can be sold separately)

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate and the information in the technical data table.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

## Electrical safety

### Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply

corresponds to the voltage on the rating plate.



The charging base is intended for indoor use only.

### Labels on appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code



Read all of this manual carefully before using the appliance

### Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off power button
2. Charging port
3. State of charge indicator
4. Dust bowl release button
5. Clear dust bowl
6. Cyclonic filter assembly
7. Extension pole release button
8. Extension pole
9. Floorhead (with in-built floor sense)
10. Beater bar release button
11. Crevice tool
12. Battery
- 12a. Charger
13. Storage station
14. Wide mouth dust brush

### Use

#### Charging the battery (Fig. A, B)

The standard charger provided will charge a fully depleted battery in about 5 hours

- ◆ Plug the charger (12a) into an appropriate outlet before inserting the battery pack (12).
- ◆ Insert the battery pack (12) into the charger (12a) as shown in figure A.
- ◆ The green LED (12b) will flash indicating that the battery is being charged.
- ◆ The completion of charge is indicated by the green LED (12b) remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

**Note:** Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.

**Note:** The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing indefinitely.

The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

#### Important charging notes

- ◆ Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is

between 18° - 24°C. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +4.5°C, or above +40.5°C. This is important and will prevent serious damage to the battery pack.

- ◆ The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
- ◆ If the battery pack does not charge properly:
  - ◆ Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
  - ◆ Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - ◆ Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18° - 24°C.
  - ◆ If charging problems persist, take the tool, battery pack, and charger to your local service centre.
- ◆ The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
- ◆ Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminium foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities.
 

Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
- ◆ Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

**Warning!** Do not allow any liquid to get inside charger. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service centre for recycling.

### State of charge indicator (Fig. C)

This appliance include a state of charge indicator (3) which consists of three LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery. This feature is only activated when the vacuum is powered on and when the vacuum is on charge.

The state of charge indicator is an indication of approximate levels of charge remaining in the battery pack.

The LED battery indicator displays the remaining charge and warns you when the battery is low.

The final LED will flash continuously when there is only very little runtime remaining.

**Note:** The state of charge indicator is only an indication

of the charge left on the battery.

It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

### Installing and removing the battery (Fig. D, E)

**Warning!** Make certain the vac is switched off before removing or installing battery.

#### To install battery pack

- ◆ Insert battery pack (12) into the vac (12c) until an audible click is heard (Figure D). Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.

#### To remove battery pack

- ◆ Depress the battery release button (12d) as shown in Figure E and pull battery pack out of the vac.

### Assembly (Fig. F)

- ◆ Align the top of the extension tube (8) with the vacuum inlet (7a) as shown in Fig. F.
- ◆ Push the extension tube (8) onto the vacuum inlet (7a) so it locks into position.
- ◆ To remove an the extension tube, press the extension tube release button (7) and gently pull the extension tube off.

**Warning!** When not in use position the unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.

### Usage

This vacuum cleaner can be used in one of two ways.

- ◆ With the extension tube (8) and the floor head (9).
- ◆ With the crevice tool (11) and the vacuum.

### Mounting accessories (Fig. G)

- ◆ The crevice tool (11) allows for vacuuming in narrow and hard-to-reach places.
- ◆ To attach the crevice tool (11) press into vacuum inlet (7a) so it locks into position as shown in figure G.
- ◆ To release the crevice tool (11) press the crevice tool release button (11a) and gently pull the extension tube off.

### Switching ON and OFF (Fig. H)

- ◆ To switch ON, push the on/off power button (1).
- ◆ For increased power, push the On/Off button (1) again.
- ◆ Push the On/Off button (1) a third time to turn the unit off.

**Note:** The state of charge indicator LEDs (3) will illuminate while the vacuum is ON.

- ◆ To switch OFF, slide the on/off power switch (1) to the "O" position.
- ◆ Charge the battery (12) immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use.



## Floorsense

Floorsense is active in the low speed. When a carpet is detected, the performance of the unit is automatically increased to high speed. When a hardfloor is detected, the performance of the unit reduces to low speed.

## Cleaning and emptying the vacuum

**Warning!** Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

**Warning!** The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use.

### To empty the dust canister (Fig. I, J, K, L)

- ◆ Push down the dust canister release button (4) to release and remove the dust canister (5) from the vacuum.
- ◆ Use your index finger and thumb to pinch the filter housing tabs and pull the filter housing (6) from the dust canister as shown in figure I.
- ◆ Place the dust canister over a trash can and empty the dust canister as illustrated in figure J.
- ◆ Remove the foam filter (6a) from the filter housing as shown in figure K.
- ◆ Shake or lightly brush any loose dust off of the foam filter (6a) and filter (6).
- ◆ Rinse out the dust canister (5) with warm soapy water.
- ◆ Wash the filters with warm soapy water.
- ◆ Ensure the filters are completely dry before refitting the filters into the filter housing.
- ◆ Refit the clean and dry foam filter (6a) into the filter housing (6).
- ◆ Install the filter housing into the dust canister (5).
- ◆ Install the dust canister onto the vacuum, until it "clicks" firmly into position.

### Removing and cleaning the beater bar (Fig. M, N)

**Warning!** To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect the floor head and extension tube from the vacuum before cleaning or servicing.

- ◆ To remove the beater bar (9b) from the floor head (9) Slide the beater bar release button (9a) to the rear of the unit.
- ◆ The beater bar (9b) can now be removed and cleaned.

### Safe storage (Fig. O)

The unit can be safely stored, when not in use, by placing the catch on the rear of the motor unit onto the storage station (13) as shown in figure O.

## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	Battery not installed properly. Battery not charged.	Check battery installation. Check battery charging requirements
Battery will not charge.	Battery not inserted into charger.  Charger not plugged in.    Surrounding air temperature too hot or too cold.	Insert battery into charger until LED appears. Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 4,5°C or below +40,5°C.

## Maintenance

Your BLACK+DECKER cordless appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on cordless appliances:

- ◆ Run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

## Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

- ◆ Remove the old filters as described above.
- ◆ Fit the new filters as described above.

## Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Service Information**

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

**Note**

- ◆ Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

**Technical Data**

	BHFEA18	BHFEA18D
<b>Voltage</b>	18V (20V Max)	18V (20V Max)
<b>Watt Hours</b>	36wh (18v 2.0ah battery pack)	36wh (18v 2.0ah battery pack)
<b>Approx Charge Times</b>	5 hours	5 hours
<b>Weight</b>	2.4kg bare unit - 2.8kg with battery	2.4kg bare unit - 2.8kg with battery

Charger		SSC-250040EU
Input Voltage	$V_{AC}$	100 - 240
Output Voltage	$V_{DC}$	8 - 20
Current	mA	400
Approx. charge time	Hours	3 - 5

Battery		BL1518	BL2018	BL4018
<b>Voltage</b>	$V_{AC}$	18V (20V Max)	18V (20V Max)	18V (20V Max)
<b>Capacity</b>	Ah	1.5	2.0	4.0
<b>Type</b>		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

## Tujuan penggunaan

Penghisap debu BLACK+DECKER BHFEA18, BHFEA18D tanpa kabel anda sudah dirancang untuk tujuan pembersihan dan penghisapan debu. Peralatan ini hanya ditujukan untuk penggunaan rumah tangga.



Baca semua panduan ini secara seksama sebelum menjalankan perangkat.

## Petunjuk keselamatan



**Peringatan! Baca semua petunjuk keselamatan dan instruksi.** Jika peringatan serta instruksi yang dicantumkan tidak dipatuhi, dapat menimbulkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

- ◆ Tujuan penggunaan dijelaskan dalam panduan ini. Penggunaan aksesori atau peralatan tambahan atau pengoperasian peralatan selain yang disarankan dalam panduan ini dapat menimbulkan risiko cedera badan.
- ◆ Simpan panduan ini untuk referensi di masa mendatang.
- ◆ Alat ini memiliki baterai di dalamnya yang hanya bisa diganti oleh tenaga ahli yang berpengalaman.

## Menggunakan peralatan

- ◆ Jangan gunakan peralatan untuk membersihkan cairan atau bahan yang dapat terbakar.
- ◆ Jangan menggunakan alat tanpa kantong debu dan/atau filter terpasang pada tempatnya.
- ◆ Jangan gunakan peralatan di dekat air.
- ◆ Jangan masukkan peralatan ke dalam air.

- ◆ Jangan tarik kepala pengisi daya untuk melepas sambungan pengisi daya dari soket.

Jauhkan kepala pengisi daya dari panas, minyak, dan tepi tajam.

- ◆ Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, pancaindra, maupun mental, atau yang tidak memiliki pengalaman dan pengetahuan memadai harus diawasi kecuali jika mereka telah mendapatkan pengawasan atau petunjuk terkait penggunaan peralatan ini secara aman dan memahami kemungkinan bahaya yang muncul. Peralatan ini tidak boleh dimainkan anak-anak. Pembersihan dan pemeliharaan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali dalam pengawasan.

## ◆ Pemeriksaan dan perbaikan

Sebelum digunakan, periksa peralatan ada bagian peralatan yang rusak atau cacat. Periksa apakah ada bagian yang pecah, kerusakan tombol, atau kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian.

- ◆ Jangan gunakan peralatan jika ada bagian yang rusak atau cacat.
- ◆ Minta agen perbaikan resmi untuk memperbaiki atau mengganti bagian yang rusak atau cacat.
- ◆ Periksa secara rutin kepala pengisi daya untuk memastikan tidak ada kerusakan. Ganti pengisi daya jika kepala rusak atau cacat.

- ♦ Jangan coba untuk melepas atau mengganti bagian mana pun selain yang disebutkan dalam panduan ini.

## Petunjuk tambahan tentang keselamatan

### Setelah penggunaan

- ♦ Cabut kabel pengisi daya sebelum membersihkan pengisi daya atau dudukan pengisi daya.
- ♦ Saat tidak digunakan, perangkat harus disimpan di tempat yang kering.
- ♦ Anak-anak tidak boleh memiliki akses terhadap perangkat yang disimpan.

### Risiko residu.

Risiko residu lain dapat timbul bila menggunakan alat yang tidak diberikan bersama peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko tersebut dapat timbul karena kesalahan penggunaan, penggunaan dalam waktu lama, dsb. Meskipun peraturan keselamatan yang relevan diterapkan dan perangkat keselamatan digunakan, risiko residu tertentu tidak dapat dihindari. Risiko tersebut mencakup:

- ♦ Cedera yang terjadi karena menyentuh bagian yang bergerak/berputar.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti suku cadang, pisau atau aksesoris.
- ♦ Cedera yang terjadi karena pemakaian sebuah alat dalam waktu lama. Saat menggunakan peralatan apa pun dalam waktu lama pastikan anda meluangkan waktu untuk beristirahat.
- ♦ Kerusakan indra pendengaran.
- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan

akibat menghirup debu terjadi saat menggunakan alat anda (contohnya:- bekerja dengan kayu, khususnya kayu pohon ek, kayu pohon beech dan MDF.)

## Baterai dan pengisi daya

### Baterai (bisa dijual secara terpisah)

- ♦ Baterai yang bisa diisi-ulang dilepaskan dari perangkat sebelum diisi dayanya.
- ♦ Baterai dimasukkan dengan muatan kutub yang tepat.
- ♦ Baterai yang habis harus dilepaskan dari perangkat dan dibuang dengan hati-hati.
- ♦ Bila perangkat akan disimpan serta tidak digunakan dalam waktu yang lama, baterai alat harus dilepaskan.
- ♦ Terminal kabel tidak boleh menjadi korsleting.
- ♦ Jangan coba buka dengan alasan apa pun.
- ♦ Jauhkan baterai dari air.
- ♦ Jauhkan baterai dari panas.
- ♦ Jangan simpan di lokasi dengan suhu yang dapat melebihi 40°C.
- ♦ Pengisian baterai dilakukan dalam suhu ruang antara 10°C hingga 40°C.
- ♦ Isi daya hanya menggunakan pengisi daya yang diberikan bersama peralatan/alat. Penggunaan pengisi daya yang salah dapat mengakibatkan sengatan listrik atau baterai terlalu panas.
- ♦ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian "Melindungi lingkungan".
- ♦ Jangan rusak/bongkar unit baterai dengan menusuk atau membantingnya,

karena dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.

- ◆ Jangan isi daya baterai yang rusak.
- ◆ Dalam kondisi ekstrem, baterai dapat bocor. Bila terlihat cairan keluar dari baterai, bersihkan cairan tersebut dengan hati-hati menggunakan kain. Jangan sampai mengenai kulit.
- ◆ Jika mengenai kulit atau mata, ikuti petunjuk di bawah ini.

**Peringatan!** Cairan baterai dapat mengakibatkan cedera badan atau kerusakan properti. Jika mengenai kulit, segera bersihkan dengan air. Jika kulit memerah, terasa sakit, atau iritasi, hubungi dokter. Jika mengenai mata, segera bilas dengan air bersih dan hubungi dokter.

## Pengisi daya (bisa dibeli secara terpisah)

Pengisi daya dirancang untuk tegangan tertentu. Selalu pastikan bahwa tegangan utama sesuai dengan tegangan pada pelat nilai arus dan informasi dalam tabel data teknis.

**Peringatan!** Jangan coba mengganti unit pengisi daya dengan konektor daya biasa.

- ◆ Gunakan pengisi daya BLACK+DECKER hanya untuk mengisi daya baterai dalam peralatan/alat yang diberikan bersama pengisi daya. Baterai lain dapat meledak, mengakibatkan cedera badan dan kerusakan.
- ◆ Jangan coba mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- ◆ Kabel daya yang rusak harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan

resmi BLACK+DECKER untuk menghindari bahaya.

- ◆ Jauhkan pengisi daya dari air.
- ◆ Jangan buka pengisi daya.
- ◆ Jangan tusuk pengisi daya.
- ◆ Saat diisi daya, peralatan/alat/ baterai harus diletakkan dalam area berventilasi baik.

## Keselamatan listrik

### Simbol pada pengisi daya



Baca seluruh panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.



Alat ini berinsulasi ganda; sehingga kabel pengardean tidak diperlukan. Selalu pastikan bahwa arus daya sesuai dengan tegangan pada pelat nilai arus.



Dudukan pengisi daya hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.

### Label pada peralatan

Simbol berikut ini terdapat pada peralatan bersama kode tanggal:



Baca seluruh panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.

### Fitur

Alat ini dilengkapi beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Tombol daya on/off
2. Port pengisi daya
3. Indikator kondisi pengisian daya
4. Tombol pelepas mangkok debu
5. Mangkok debu bersih
6. Rakitan filter siklon
7. Tombol pelepas stik ekstensi
8. Stik ekstensi
9. Floorhead (dengan kemampuan pengenalan lantai di dalamnya)
10. Tombol pelepas beater bar
11. Pembersih celah
12. Baterai
- 12a. Pengisi daya
13. Baterai penyimpanan
14. Kepala pengisap debu lebar

### Gunakan

#### Mengisi daya baterai (Gbr. A, B)

Pengisi daya standar yang disediakan akan mengisi daya

baterai yang telah habis dalam kurun waktu 5 jam.

- ♦ Masukkan kabel pengisi daya (12a) ke dalam colokan listrik yang sesuai sebelum memasukkan unit baterai (12).
- ♦ Masukkan unit baterai (12) ke dalam pengisi daya (12a) seperti yang diperlihatkan pada gambar A.
- ♦ Cahaya LED hijau (12b) akan berkedip yang menandakan bahwa daya baterai sedang diisi.
- ♦ Selesainya pengisian daya ditandai oleh cahaya LED hijau (12b) yang terus tetap menyala. Unit baterai sudah terisi daya penuh dan saat ini bisa digunakan atau ditinggalkan pada pengisi daya.

**Catatan:** Isi ulang baterai yang kosong sesegera mungkin setelah digunakan atau masa pemakaian baterai bisa sangat berkurang.

**Catatan:** Pengisi daya dan unit baterai bisa ditinggal dalam keadaan terhubung dengan cahaya LED hijau bersinar tanpa batas waktu. Pengisi daya akan menjaga unit baterai tetap baru dan terisi daya penuh.

### Catatan penting dalam pengisian daya

- ♦ Masa pemakaian terlama dan performa terbaik bisa didapatkan bila unit baterai diisi dayanya saat suhu ruangan berada di antara 18°-24°C. JANGAN mengisi daya unit baterai dalam suhu ruangan di bawah +4.5°C, atau di atas +40.5°C.  
Hal ini penting dan akan mencegah terjadinya kerusakan serius pada unit baterai.
- ♦ Pengisi daya dan unit baterai bisa menjadi hangat saat disentuh selama pengisian daya. Ini merupakan kondisi yang normal, dan tidak menandakan adanya masalah. Untuk memudahkan pendinginan unit baterai setelah penggunaan, hindari meletakkan alat pengisi daya atau unit baterai di tempat yang hangat seperti gudang logam, atau karavan yang tidak terisolasi.
- ♦ Bila unit baterai tidak mengisi daya dengan benar.
  - ♦ Periksa arus pada stop kontak dengan memasukkan kabel lampu atau perangkat lainnya.
  - ♦ Periksa untuk melihat bila stop kontak terhubung dengan tombol lampu yang mematikan daya saat anda mematikan lampunya.
  - ♦ Pindahkan pengisi daya dan unit baterai ke tempat dengan suhu udara sekitarnya kurang lebih 18°-24°C.
  - ♦ Bila masalah pengisian daya masih ada, bawalah perangkat, unit baterai, dan pengisi daya ke pusat layanan daerah anda.
- ♦ Unit baterai harus diisi-ulang saat alat gagal menghasilkan daya yang cukup pada pekerjaan yang sebelumnya bisa dilakukan dengan mudah. JANGAN MELANJUTKAN penggunaan dalam keadaan seperti ini. Ikuti tata cara pengisi daya. Anda juga bisa mengisi daya unit yang sudah sebagian digunakan kapanpun anda ingin tanpa adanya efek yang tidak diharapkan pada unit baterai.
- ♦ Benda-benda asing dengan sifat konduktif seperti,

tetapi tidak terbatas pada, kayu baja, aluminium foil, atau tumpukan partikel-partikel logam harus dijauhkan dari ruang alat pengisi daya. Selalu cabut kabel pengisi daya dari arus daya listrik saat tidak ada unit baterai dalam ruang alat pengisi daya. Cabut kabel pengisi daya sebelum alat dibersihkan.

- ♦ Jangan mendinginkan atau memasukkan pengisi daya dalam air atau cairan apapun.

**Peringatan!** Jangan biarkan cairan apapun memasuki bagian dalam alat pengisi daya. Jangan pernah mencoba untuk membuka unit baterai untuk alasan apapun. Bila kerangka plastik dari unit baterai rusak atau retak, kembalikan alat ke pusat layanan untuk didaur-ulang.

### Indikator kondisi pengisian daya (Gbr. C)

Terdapat indikator kondisi pengisian (3) pada perangkat ini yang terdiri dari tiga lampu LED, menandakan tingkat pengisian yang tersisa dalam baterai. Fitur ini hanya teraktivasi saat vakum dinyalakan dan saat vakum sedang dalam pengisian daya. Indikator kondisi pengisian daya ini adalah indikasi tingkat perkiraan dari pengisian daya yang tersisa dalam pak baterai. Indikator baterai LED menampilkan cas yang tersisa dan mengingatkan anda saat baterai rendah.

LED terakhir akan terus berkedip saat hanya ada sedikit sekali waktu pengisian yang tersisa.

**Catatan:** Indikator kondisi pengisian daya ini hanyalah indikasi pengisian daya yang tersisa pada baterai.

Hal ini tidak menandakan kegunaan alat dan merupakan tunjuk terhadap segala variasi yang ada berdasarkan komponen produk, suhu dan penerapannya dari pengguna akhir.

### Pemasangan dan pelepasan baterai (Gbr. D, E)

**Peringatan!** Pastikan vacuum dimatikan sebelum melepas atau memasang baterai.

#### Untuk memasang unit baterai

- ♦ Masukkan unit baterai (12) ke dalam vacuum (12c) sampai terdengar bunyi klik yang jelas (Gambar D). Pastikan unit baterai sudah benar-benar terduduk dan terpasang dalam posisinya.

#### Untuk melepas unit baterai

- ♦ Tekan tombol pelepasan baterai (12d) seperti pada Gambar E dan tarik unit baterai keluar dari vacuum.

### Rakitan (Gbr. F)

- ♦ Selaraskan bagian atas tabung ekstensi (8) dengan kanal penghisap (7a) seperti yang diperlihatkan pada Gbr. F.
- ♦ Dorong tabung ekstensi (8) ke atas kanal penghisap (7a) agar terkunci pada tempatnya.
- ♦ Untuk melepas tabung ekstensi, tekan tombol pelepas tabung ekstensi (7) dan Tarik perlahan tabungnya.

**Peringatan!** Saat sedang tidak digunakan posisikan unit den-

gan bagian belakang penghisap debu menghadap ke dinding agar bila terjadi jatuh yang tidak disengaja unit akan berkontak dengan dinding bukan dengan orang atau hewan peliharaan.

## Penggunaan

Penghisap debu bisa digunakan dalam dua cara.

- ◆ Dengan tabung ekstensi (8) dan floor head (9).
- ◆ Dengan pembersih celah (11) dan alat penghisap.

## Memasang aksesoris (Gbr. G)

- ◆ Pembersih celah (11) bisa menghisap debu di tempat yang sempit dan susah dijangkau.
- ◆ Untuk memasang pembersih celah (11) tekan kanal penghisap (7a) agar terkunci pada tempatnya seperti yang diperlihatkan pada gambar G.
- ◆ Untuk melepas pembersih celah (11) tekan tombol pelepas pembersih celah (11a) dan tarik perlahan tabung ekstensi.

## Menyalakan dan Mematikan (Gbr. H)

- ◆ Untuk menyalakan alat, tekan tombol daya on/off (1).
- ◆ Untuk meningkatkan daya, tekan lagi tombol on/off (1).
- ◆ Tekan tombol on/off (1) yang ketiga kalinya untuk mematikan unit.

**Catatan:** LED indikator kondisi pengisian daya (3) akan bercahaya saat penghisap debu menyala.

- ◆ Untuk mematikan alat, geser saklar daya on/off (1) menjadi posisi "O".
- ◆ Segera isi daya baterai (12) setelah penggunaan agar alat siap dan terisi daya penuh untuk penggunaan berikutnya.

## Floorsense

Floorsense atau kemampuan pengenalan lantai aktif pada kecepatan rendah. Saat terdeteksi adanya karpet, performa unit akan meningkat ke dalam kecepatan tinggi secara otomatis. Saat lantai keras terdeteksi, performa unit akan berkurang dengan kecepatan rendah.

## Membersihkan dan mengosongkan penghisap debu

**Peringatan!**Bahaya Respirasi/Proyektil: Jangan pernah menggunakan penghisap debu tanpa filternya.

**Peringatan!**Filter bisa digunakan terus-menerus, jangan keliru dengan kantong debu sekali pakai, dan jangan membuangnya saat produk dikosongkan. Kami merekomendasikan agar anda mengganti filter setiap 6-9 bulan sekali tergantung pada frekuensi penggunaan.

## Untuk mengosongkan tangki debu (Gbr. I, J, K, L)

- ◆ Tekan tombol pelepas tangki debu (4) untuk mengeluarkan dan melepas tangki debu (5) dari penghisap debu.

- ◆ Gunakan telunjuk dan ibu jari anda untuk menjepit tab rangka filter (6) dari tangki debu seperti yang diperlihatkan dalam gambar I.
- ◆ Letakkan tangki debu di atas tempat sampah dan kosongkan tangki seperti yang diilustrasikan dalam gambar J.
- ◆ Lepaskan filter busa (6a) dari rangka filter seperti yang diperlihatkan dalam gambar K.
- ◆ Goyangkan atau sikat debu yang lepas dengan perlahan dari filter busa (6a) dan filter (6).
- ◆ Bilas tangki debu (5) dengan air sabun yang hangat.
- ◆ Cuci filter dengan air sabun yang hangat.
- ◆ Pastikan filter sudah benar-benar kering sebelum memasang ulang filter pada rangka filter.
- ◆ Pasang ulang filter busa yang sudah bersih dan kering (6a) pada rangka filter (6).
- ◆ Pasang rangka filter ke dalam tangki debu (5).
- ◆ Pasang tangki debu pada penghisap debu, sampai terdengar bunyi "klik" dan terpasang kuat pada tempatnya.

## Melepaskan dan membersihkan beater bar (Gbr. M, N)

**Peringatan!** Untuk mengurangi risiko cedera dari bagian alat yang bergerak, cabut floor head dan tabung ekstensi dari penghisap debu sebelum membersihkan atau servis alat.

- ◆ Lepaskan beater bar (9b) dari floor head (9) Geser tombol pelepas beater bar (9a) ke bagian belakang unit.
- ◆ Beater bar (9b) bisa dilepas dan dibersihkan sekarang.

## Penyimpanan aman (Gbr. O)

Unit bisa disimpan dengan aman, saat tidak digunakan, dengan meletakkan pegangan di bagian belakang unit pada baterai penyimpanan (13) seperti yang diperlihatkan dalam gambar O.

## Pemecahan masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi yang Mungkin
Unit tidak mau menyala.	Baterai tidak terpasang dengan benar. Baterai tidak terisi daya.	Periksa pemasangan baterai. Periksa persyaratan pengisian daya baterai.
Baterai tidak mau mengisi daya.	Baterai tidak dimasukkan ke dalam pengisi daya.  Kabel pengisi daya tidak dimasukkan.  Suhu udara lingkungan sekitar terlalu panas atau terlalu dingin.	Masukkan baterai ke dalam alat pengisi daya sampai cahaya LED muncul. Masukkan kabel ke dalam arus daya listrik yang bekerja. Mengacu pada "Catatan Penting dalam Pengisian Daya" untuk detail lebih lanjut. Periksa arus pada stop kontak dengan memasukkan kabel lampu atau perangkat lainnya. Periksa untuk melihat bila stop kontak terhubung dengan tombol lampu yang mematikan daya saat anda mematikan lampunya. Pindahkan pengisi daya dan perangkat ke tempat dengan suhu udara sekitar di atas 4,5°C atau di bawah +40,5°C.

## Pemeliharaan

Peralatan/alat BLACK+DECKER berkabel/nirkabel dirancang untuk penggunaan jangka panjang dengan pemeliharaan minimal. Penggunaan yang selalu memuaskan tergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

**Peringatan!** Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada perangkat nirkabel:

- ◆ Habiskan total baterai bila diperlukan dan lalu matikan.
- ◆ Lepas kabel pengisi daya sebelum membersihkan. Pengisi daya tidak memerlukan pemeliharaan selain pembersihan teratur.
- ◆ Bersihkan secara teratur celah ventilasi peralatan/alat/ pengisi daya menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ◆ Bersihkan kerangka mesin secara teratur menggunakan kain yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun.

## Mengganti filter

Filter harus diganti setiap 6-9 bulan sekali dan saat filter aus atau rusak. Filter pengganti tersedia oleh penjual BLACK+DECKER anda.

- ◆ Lepaskan filter lama seperti yang dijelaskan di atas.
- ◆ Pasang filter baru seperti yang dijelaskan di atas.

## Melindungi lingkungan



Pembuangan terpisah. Produk dan baterai yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa.

Produk dan baterai berisi bahan yang dapat digunakan kembali atau didaur ulang yang mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku. Daur ulang produk listrik dan baterai sesuai dengan ketentuan setempat. Informasi selengkapnya tersedia di [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap lokasi servis resmi milik perusahaan di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

## CATATAN

- ◆ BLACK+DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin berbeda menurut negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin berbeda menurut negara.
- ◆ Rangkaian produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.



## Data teknis

	BHFEA18	BHFEA18D
Tegangan	18V (20V Max)	18V (20V Max)
Watt Jam	36wh (18v 2.0ah pak baterai)	36wh (18v 2.0ah pak baterai)
Perkiraan Waktu Pengisian	5 Jam	5 Jam
Berat	2.4kg unit kosong - 2.8kg dengan baterai	2.4kg unit kosong - 2.8kg dengan baterai

Pengisi daya		SSC-250040EU
Tegangan Masuk	$V_{AC}$	100 - 240
Output Tegangan	$V_{DC}$	8 - 20
Arus	mA	400
Perkiraan waktu pengisian daya	Jam	3 - 5

Baterai		BL1518	BL2018	BL4018
Tegangan	$V_{AC}$	18V (20V Max)	18V (20V Max)	18V (20V Max)
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0
Tipe		Li-ion	Li-ion	Li-ion

## วัตถุประสงค์การใช้งาน

เครื่องดูดฝุ่นไร้สายรุ่น BHFEA18 และ BHFEA18D ของ BLACK+DECKER ได้รับการออกแบบมาเพื่อวัตถุประสงค์ในการดูดฝุ่น เครื่องมือนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้งานภายในบ้านเท่านั้น



อ่านคู่มือการใช้งานฉบับนี้โดยละเอียดก่อนที่จะใช้งานอุปกรณ์

## ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย



**คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

- วัตถุประสงค์การใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือนี้แล้ว การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ยึดติด หรือการใช้งานใดๆ กับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำในคู่มือการใช้งานนี้ อาจเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- เก็บรักษาเครื่องมือนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ซึ่งจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ที่มีทักษะเท่านั้น

## การใช้เครื่องมือของคุณ

- อย่าใช้เครื่องมือนี้ดูดของเหลวหรือวัสดุใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดไฟไหม้
- ห้ามใช้อุปกรณ์โดยไม่มีถุงเก็บฝุ่นและ/หรือไส้กรองใส่อยู่ในเครื่อง
- ห้ามใช้เครื่องมือใกล้บริเวณที่มีน้ำ
- อย่าจุ่มเครื่องลงในน้ำ
- ห้ามดึงสายชาร์จเพื่อถอดเครื่องชาร์จออกจากเต้ารับ เก็บสายชาร์จให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน และของมีคม
- เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้หากมีการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำ การใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องโดยไม่มีการควบคุมดูแล

## การตรวจสอบและการซ่อมแซม

ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบเครื่องเพื่อหาชิ้นส่วนที่บกพร่องหรือชำรุดเสียหาย ตรวจสอบว่าการแตกหักของชิ้นส่วน ความเสียหายของตัวสวิตช์ และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานหรือไม่

- ห้ามใช้เครื่องหากมีชิ้นส่วนใดๆ ชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- ให้ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือบกพร่อง
- ตรวจสอบดูความเสียหายของสายชาร์จอยู่เสมอ เปลี่ยนเครื่องชาร์จหากสายเกิดชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
- อย่าพยายามถอดหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุในคู่มือนี้

## คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม

### หลังการใช้งาน

- ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จก่อนทำความสะอาดเครื่องชาร์จหรือแท่นชาร์จ
- เมื่อไม่ได้ใช้งาน คุณควรจัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง
- เด็กจะต้องไม่สามารถเข้าถึงอุปกรณ์ที่จัดเก็บไว้

## ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัย อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้ อาจเกิดจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้เป็นเวลานาน เป็นต้น แม้ว่าเราจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์นี้รักษา แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านี้ ได้แก่

- การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว
- การบาดเจ็บที่เกิดเมื่อเปลี่ยนชิ้นส่วน หรือใช้อุปกรณ์เสริม
- การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะ

เวลานาน คุณจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ

- ◆ ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ◆ อันตรายที่มีต่อสุขภาพซึ่งเกิดจากการหายใจเอาฝุ่นที่เกิดขึ้นเมื่อใช้เครื่องมือของคุณเข้าไป (ตัวอย่าง:- การทำงานกับไม้โดยเฉพาอย่างยิ่งต้นโอ๊ค ต้นบีชและ MDF)

## แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ

### แบตเตอรี่ (สามารถจำหน่ายแยกต่างหากได้)

- ◆ คุณจะต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ ออกจากเครื่องก่อนที่จะชาร์จไฟ
- ◆ ต้องใส่แบตเตอรี่ให้ถูกขั้ว
- ◆ ถอดแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแล้ว ออกจากเครื่องและกำจัดทิ้งอย่างปลอดภัย
- ◆ หากต้องการจัดเก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน คุณควรถอดแบตเตอรี่ออก
- ◆ ห้ามลัดวงจรขั้วจ่ายไฟฟ้า
- ◆ ห้ามพยายามแกะตัวแบตเตอรี่ในทุกกรณี
- ◆ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสน้ำ
- ◆ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสความร้อน
- ◆ ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40°C
- ◆ ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10°C ถึง 40°C เท่านั้น
- ◆ ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ให้มา พร้อมเครื่องเท่านั้น การใช้เครื่องชาร์จที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดได้
- ◆ เมื่อจะทิ้งแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในส่วน "การปกป้องสิ่งแวดล้อม"
- ◆ อย่าทำให้แบตเตอรี่ชำรุดหรือบิดเบี้ยวด้วยการเจาะหรือการทุบ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บและเพลิงไหม้ได้
- ◆ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด
- ◆ ในสภาพที่หนักที่สุดอาจเกิดการรั่วของแบตเตอรี่ได้ เมื่อคุณสังเกตเห็นของเหลวบนแบตเตอรี่ ให้ใช้ผ้าเช็ดของเหลวออกอย่างระมัดระวัง หลีกเลี่ยงการสัมผัสผิวหนัง
- ◆ ในกรณีที่สัมผัสถูกกับผิวหนังหรือดวงตา

ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

### คำเตือน! ของเหลวจากแบตเตอรี่อาจ

ทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างด้วยน้ำ ถ้าผิวหนังเป็นรอยแดง แสบ หรือระคายเคือง ให้รีบพบแพทย์ ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสะอาดและไปพบแพทย์

### เครื่องชาร์จ (สามารถจำหน่ายแยกต่างหากได้)

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

**คำเตือน!** ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

- ◆ ใช้เครื่องชาร์จ BLACK+DECKER เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ภายในเครื่องที่ให้มาพร้อมกันเท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่นๆ อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดและเกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้
- ◆ ห้ามชาร์จ แบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำไม่ได้
- ◆ ถ้าสายไฟของตัวเครื่องชำรุดหรือศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ◆ อย่าให้เครื่องชาร์จสัมผัสน้ำ
- ◆ ห้ามแกะเปิดเครื่องชาร์จ
- ◆ ห้ามใช้สิ่งใดหย�เข้าไปในตัวเครื่องชาร์จ
- ◆ ต้องวางอุปกรณ์/เครื่องมือ/แบตเตอรี่ไว้ในบริเวณที่มีการระบายอากาศเป็นอย่างดีในขณะที่ชาร์จ

## ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

### สัญลักษณ์ต่างๆ บนเครื่องชาร์จ



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้



เครื่องมือนี้มีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ



ฐานเครื่องชาร์จนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น

ใช้งานและชาร์จเต็มอยู่เสมอ

## หมายเหตุสำคัญสำหรับการชาร์จไฟ

- ◆ คุณสามารถยืดอายุการใช้งานให้ยาวนานที่สุดและทำให้เครื่องมีประสิทธิภาพที่ดีที่สุดได้โดยการชาร์จก่อนแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิอากาศระหว่าง 18° - 24°C อย่าชาร์จก่อนแบตเตอรี่ในอุณหภูมิอากาศต่ำกว่า +4.5°C หรือสูงกว่า +40.5°C นี่เป็นสิ่งสำคัญและจะป้องกันความเสียหายร้ายแรงต่อก่อนแบตเตอรี่
  - ◆ เครื่องชาร์จและก่อนแบตเตอรี่อาจอุ่นขึ้นเมื่อคุณสัมผัสขณะชาร์จ นี่เป็นสภาวะปกติและไม่ได้นับบอกถึงปัญหาหรือความเสี่ยงการวางเครื่องชาร์จหรือก่อนแบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่อบอุ่น เช่น ในเพิงโลหะหรือรถพ่วงที่ไม่มีฉนวน เพื่อช่วยในการระบายความร้อนของก่อนแบตเตอรี่หลังการใช้งาน
  - ◆ หากก่อนแบตเตอรี่ชาร์จไฟไม่เข้า:
    - ◆ ตรวจสอบกระแสไฟฟ้าที่เข้ารับโดยเสียบหลอดไฟหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่น ๆ
    - ◆ ตรวจสอบดูว่าเข้ารับเชื่อมต่อกับสวิตซ์ไฟที่จะปิดเมื่อคุณปิดไฟหรือไม่
    - ◆ ย้ายเครื่องชาร์จและก่อนแบตเตอรี่ไปยังตำแหน่งที่มีอุณหภูมิอากาศโดยรอบอยู่ที่ประมาณ 18° - 24°C
    - ◆ หากยังคงมีปัญหาในการชาร์จ ให้นำเครื่องมือ ก่อนแบตเตอรี่ และเครื่องชาร์จไปยังศูนย์บริการในพื้นที่ของคุณ
  - ◆ คุณควรชาร์จก่อนแบตเตอรี่เมื่อไม่สามารถผลิตพลังงานได้เพียงพอสำหรับงานที่เคยทำได้อย่างง่ายดายนก่อนหน้านี ห้ามใช้งานต่อเมื่ออยู่ภายใต้เงื่อนไขเหล่านี้ ปฏิบัติตามขั้นตอนการชาร์จไฟคุณสามารถชาร์จก่อนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วบางส่วนได้ทุกเมื่อที่คุณต้องการโดยไม่ส่งผลเสียต่อก่อนแบตเตอรี่
  - ◆ วัสดุแปลกปลอมที่มีลักษณะเป็นสื่อนำกระแสไฟฟ้า ตัวอย่างเช่น แต่ไม่จำกัดเพียง ใยเหล็ก อลูมิเนียม ฟอยล์ หรือการสะสมของอนุภาคโลหะควรอยู่ห่างจากช่องเสียบของเครื่องชาร์จ ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟทุกครั้งเมื่อไม่มีก่อนแบตเตอรี่อยู่ในช่องเสียบถอดปลั๊กเครื่องชาร์จก่อนพยายามทำความสะอาด
  - ◆ อย่าแช่แข็งหรือจุ่มเครื่องชาร์จในน้ำหรือของเหลวชนิดอื่น ๆ
- คำเตือน!** อย่าให้ของเหลวเข้าไปในเครื่องชาร์จ อย่าพยายามแกะเปิดก่อนแบตเตอรี่ออกไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ๆ ก็ตามหากกล่องพลาสติกของก่อนแบตเตอรี่แตกหรือร้าวให้ส่งกลับไปที่ศูนย์บริการเพื่อรีไซเคิล

## สถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จ (รูป. C)

อุปกรณ์นี้มีการแสดงสถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จ (3) ซึ่งประกอบไปด้วยไฟ LED จำนวนสามดวงที่ระบุระดับของการชาร์จที่เหลืออยู่ของแบตเตอรี่ ไฟเจอร์ดิงกล่าวจะได้รับเปิดใช้งานเมื่อคุณเปิดเครื่องดูดฝุ่นและเมื่อคุณกำลังชาร์จเครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น

## ป้ายบนตัวอุปกรณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้จะปรากฏบนอุปกรณ์นี้พร้อมรหัสวันที่ต่อไปนี



อ่านคู่มือฉบับนี้โดยละเอียดก่อนที่จะใช้งานอุปกรณ์

## คุณสมบัติ

เครื่องมือนี้มีคุณสมบัติบางส่วนหรือทั้งหมดต่อไปนี้

1. ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
2. พอร์ตชาร์จ
3. สถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จ
4. ปุ่มปล่อยถังเก็บฝุ่น
5. ถังเก็บฝุ่นแบบใส
6. ชุดประกอบใส่กรองไซโคลนิก
7. ปุ่มปล่อยท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น
8. ท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น
9. หัวพื้น (พร้อมการตรวจจับพื้น แบบในตัว)
10. ปุ่มปล่อยปิดเดอรับาร์
11. เครื่องมือสำหรับชอก
12. แบตเตอรี่
- 12a. ที่ชาร์จ
13. สถานที่จัดเก็บ
14. แปรงปิดฝุ่นแบบปากกว้าง

## การใช้งาน

### การชาร์จแบตเตอรี่ (รูป. A, B)

เครื่องชาร์จมาตรฐานที่ให้มาจะชาร์จแบตเตอรี่ที่หมดจนเต็มในเวลาประมาณ 5 ชั่วโมง

- ◆ เสียบเครื่องชาร์จ (12a) เข้ากับเด้ารับที่เหมาะสมก่อนใส่ก่อนแบตเตอรี่ (12)
- ◆ ใส่ก่อนแบตเตอรี่ (12) ลงในเครื่องชาร์จ (12a) ดังแสดงในรูป A
- ◆ ไฟ LED สีเขียว (12b) จะกะพริบซึ่งแสดงว่ากำลังชาร์จแบตเตอรี่อยู่
- ◆ เมื่อชาร์จไฟเสร็จเรียบร้อยแล้ว ไฟ LED สีเขียว (12b) จะติดสว่างอย่างต่อเนื่องก่อนแบตเตอรี่มีประจุไฟเต็มแล้ว ซึ่งคุณอาจใช้งานแบตเตอรี่ได้เลยในขณะที่หรือทั้งไว้ในเครื่องชาร์จ

**หมายเหตุ:** ชาร์จแบตเตอรี่ที่ไฟหมดแล้วโดยเร็วที่สุดหลังจากใช้งาน มิฉะนั้นอายุการใช้งานแบตเตอรี่อาจลดลงอย่างมาก

**หมายเหตุ:** คุณสามารถเชื่อมต่อเครื่องชาร์จและก่อนแบตเตอรี่ไว้ต่อไปได้ในขณะที่ไฟ LED สีเขียวจะสว่างไปเรื่อย ๆ เครื่องชาร์จจะทำให้ก่อนแบตเตอรี่พร้อม

สถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จเป็นการระบุระดับที่เหมาะสมของการชาร์จที่เหลืออยู่ของชุดแบตเตอรี่ไฟ LED แสดงสถานะของแบตเตอรี่จะแสดงการชาร์จที่เหลืออยู่และจะแจ้งเตือนคุณเมื่อแบตเตอรี่ต่ำไฟ LED สุดท้ายจะสว่างวาวอย่างต่อเนื่องเมื่อเหลือระยะเวลาสำหรับการทำงานน้อยมาก

**หมายเหตุ:** สถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จเป็นเพียงแคการระบุการชาร์จที่เหลืออยู่ของแบตเตอรี่เท่านั้นสถานะของไฟแสดงสถานะการชาร์จไม่ได้เป็นการระบุการทำงานของเครื่องมือ และสามารถค้นไปปัดมาองค์ประกอบของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์ และการใช้งานของผู้ใช้ได้

## การติดตั้งและถอดแบตเตอรี่ (รูป. D, E)

**คำเตือน!** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องดูดฝุ่นปิดอยู่ก่อนถอดหรือติดตั้งแบตเตอรี่

### การใส่ชุดแบตเตอรี่

- ◆ ใส่ก่อนแบตเตอรี่ (12) ลงในเครื่องดูดฝุ่น(12C)จนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก (รูป D) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ก่อนแบตเตอรี่เข้าที่จนแน่นและล็อกเข้าที่จนสุดแล้ว

### การถอดชุดแบตเตอรี่

- ◆ กดปุ่มปลดแบตเตอรี่ (12d) ตามที่แสดงในรูปภาพ E แล้วดึงก่อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องดูดฝุ่น

## ชุดประกอบ (รูป. F)

- ◆ ปรับด้านบนของท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น (8) ให้ตรงกับช่องฝุ่นเข้า (7a) ตามที่แสดงในรูป F
- ◆ ดันท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น (8) ใว้นช่องฝุ่นเข้า (7a) เพื่อให้ท่อต่อเครื่องดูดฝุ่นล็อกเข้าที่
- ◆ หากต้องการถอดท่อต่อเครื่องดูดฝุ่นออก คุณจะต้องกดปุ่มปลดท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น (7) และค่อยๆ ดึงท่อต่อเครื่องดูดฝุ่นออก

**คำเตือน!** หากไม่ได้ใช้งาน ให้คุณวางอุปกรณ์โดยให้ด้านหลังของเครื่องดูดฝุ่นหันหน้าเข้าหาผนังเพื่อให้อุปกรณ์สัมผัสกับผนังแทนที่จะเป็นคนที่หรือสัตว์เลี้ยงในกรณีที่เครื่องล้มลงโดยไม่เจตนา

## การใช้งาน

คุณสามารถใช้เครื่องดูดฝุ่นนี้ได้ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งดังต่อไปนี้

- ◆ ใช้กับท่อต่อเครื่องดูดฝุ่น (8) และหัวพื้น (9)
- ◆ ใช้กับเครื่องมือสำหรับซอก (11) และสูญญากาศ

## อุปกรณ์ติดตั้ง (รูป. G)

- ◆ เครื่องมือสำหรับซอก (11) จะช่วยให้คุณดูดฝุ่นในที่แคบและยากต่อการเข้าถึงได้
- ◆ ในการใส่เครื่องมือสำหรับซอก (11) ให้คุณกดเข้าไปในช่องฝุ่นเข้า (7a) เพื่อให้เครื่องมือสำหรับซอกล็อกเข้าที่ตามที่แสดงในรูป G
- ◆ หากต้องการถอดเครื่องมือสำหรับซอก (11) ออก คุณ

จะต้องกดปุ่มปล่อยเครื่องมือสำหรับซอก (11a) และค่อยๆ ดึงเครื่องมือสำหรับซอกออก

## การเปิดและการปิดเครื่อง (รูป. H)

- ◆ หากต้องการเปิดเครื่อง ให้คุณดันปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง (1)
- ◆ หากต้องการเพิ่มพลังงาน ให้คุณดันปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง (1) อีกครั้ง

◆ ดันปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง (1) เป็นครั้งที่สามเพื่อปิดเครื่อง  
**หมายเหตุ:** สถานะของไฟ LED แสดงสถานะการชาร์จ (3) จะสว่างเมื่อเครื่องดูดฝุ่นเปิดอยู่

- ◆ หากต้องการปิดเครื่องดูดฝุ่น ให้คุณเลื่อนสวิตช์ปิด/เปิดเครื่อง (1) ไปที่ตำแหน่ง "O"
- ◆ ชาร์จแบตเตอรี่ (12) ทันทีหลังจากใช้งานเพื่อให้เครื่องดูดฝุ่นพร้อมใช้งานและได้รับการชาร์จจนเต็มสำหรับการใช้งานในครั้งถัดไป

## การตรวจจับสนิ่ง

การตรวจจับสนิ่ง จะทำงานที่ความเร็วต่ำ เมื่อตรวจพบพบการทำงานบางอย่างของอุปกรณ์จะเพิ่มขึ้นเป็นความเร็วสูงโดยอัตโนมัติ เมื่อตรวจพบพื้นแข็ง การทำงานของอุปกรณ์จะลดลงเป็นความเร็วต่ำ

## การทำความสะอาดและการเทเครื่องดูดฝุ่น

**คำเตือน!** อันตรายจากการขับเคลื่อน/อันตรายต่อการหายใจ: ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่ใส่หน้ากากโดยเด็ดขาด

**คำเตือน!** คุณสามารถใช้ใส่กรองซ้ำได้ ห้ามวางใส่กรองปนกับถุงเก็บฝุ่นแบบใช้แล้วทิ้ง และห้ามทิ้งใส่กรองเมื่อพบผลิตภัณฑ์ เรานะแนะนำว่าคุณควรเปลี่ยนใส่กรองทุก 6-9 เดือนขึ้นอยู่กับความถี่ของการใช้งาน

## การเทถังเก็บฝุ่น (รูป. I, J, K, L)

- ◆ ดันปุ่มปล่อยถังเก็บฝุ่น (4) ลงเพื่อปล่อยและถอดถังเก็บฝุ่น (5) ออกจากเครื่องดูดฝุ่น
- ◆ ใช้นิ้วชี้และนิ้วหัวแม่มือของคุณหนีบปุ่มที่รองและดึงตัวกรอง (6) ออกจากถังเก็บฝุ่นตามที่แสดงในรูป I
- ◆ ถอดถังเก็บฝุ่นไว้เหนือถังขยะ และเทถังเก็บฝุ่นตามที่แสดงในรูป J
- ◆ ถอดใส่กรองโฟม (6a) ออกจากเรือนกรอง ตามที่แสดงในรูป K
- ◆ เขย่าหรือค่อยๆ แปร่งฝุ่นที่จับอยู่ไม่แน่นของใส่กรองโฟม (6a) และใส่กรอง (6)
- ◆ ล้างถังเก็บฝุ่น (5) โดยใช้น้ำอุ่นผสมสบู่
- ◆ ล้างใส่กรองโดยใช้น้ำอุ่นผสมสบู่
- ◆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่กรองแห่งสนิทก่อนที่จะใส่ใส่กรองกลับเข้าไปในที่กรอง
- ◆ ใส่ใส่กรองโฟม (6a) ที่แห้งและสะอาดกลับเข้าไปในที่กรอง (6)
- ◆ ใส่ที่กรองเข้าไปในถังเก็บฝุ่น (5)

- ◆ ใส่ลวดเก็บฝุ่นไว้บนเครื่องดูดฝุ่นจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงดัง "กริ๊ก" ซึ่งแสดงว่าลวดเก็บฝุ่นเข้าที่จนแน่น

### การถอดและการทำความสะอาดบิตเดอริบาร์ (รูป. M, N)

คำเตือน! เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บจากชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนไหว คุณจะต้องตัดการเชื่อมต่อหัวพื้นและถอดเครื่องดูดฝุ่นจากเครื่องดูดฝุ่นก่อนที่จะทำความสะอาดหรือทำการบำรุงรักษา

- ◆ หากต้องการถอดบิตเดอริบาร์ (9b) ออกจากหัวพื้น (9) คุณจะต้องเลื่อนปุ่มปลดบิตเดอริบาร์ (9a) ไปที่ด้านหลังของอุปกรณ์
- ◆ ถึงตอนนี้คุณก็จะสามารถถอดและทำความสะอาดบิตเดอริบาร์ (9b) ได้แล้ว

### การจัดเก็บที่ปลอดภัย (รูป. O)

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์ให้ปลอดภัยได้เมื่อไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์โดยการวางที่จับบนด้านหลังของอุปกรณ์มอเตอร์ไว้บนที่จัดเก็บ (13) ตามที่แสดงในรูป O

### การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	แนวทางแก้ไขที่เป็นไปได้
เครื่องไม่เริ่มทำงาน	ไม่ได้ติดตั้งแบตเตอรี่อย่างถูกต้อง ไม่ได้ชาร์จแบตเตอรี่	ตรวจสอบการติดตั้งแบตเตอรี่ ตรวจสอบข้อกำหนดในการชาร์จแบตเตอรี่
แบตเตอรี่ไม่ชาร์จไฟ	ไม่ได้ใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จ  ไม่ได้เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จ	ใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จจนกระทั่งไฟ LED ปรากฏขึ้น เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จเข้ากับเต้ารับที่ใช้งานได้โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่ "หมายเหตุสำคัญสำหรับการชาร์จไฟ" ตรวจสอบกระแสไฟฟ้าที่เต้ารับโดยเสียบหลอดไฟหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่น ๆ ตรวจสอบดูว่าเต้ารับเชื่อมต่อกับสวิตช์ไฟที่จะปิดเมื่อคุณปิดไฟหรือไม่ ย้ายเครื่องชาร์จและเครื่องมือไป  ยังบริเวณที่มีอุณหภูมิอากาศโดยรอบสูงกว่า 4.5°C หรือต่ำกว่า +40.5°C

### การบำรุงรักษา

อุปกรณ์/เครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สายของ BLACK+DECKER ได้รับการออกแบบมาเพื่อการทำงานเป็นเวลานานโดยต้องการการบำรุงรักษาให้น้อยที่สุด ความพึงพอใจในการใช้งานอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับการดูแลรักษาเครื่องมือและ

การทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

**คำเตือน!** ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าแบบมีสายไร้สาย

- ◆ ใช้แบตเตอรี่ให้หมดหากเป็นแบตเตอรี่แบบในตัว จากนั้นจึงปิดเครื่อง
- ◆ ถอดปลั๊กสายชาร์จออกก่อนทำความสะอาด สายชาร์จของคุณไม่จำเป็นต้องมีการบำรุงรักษานอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ
- ◆ ทำความสะอาดช่องระบายอากาศในอุปกรณ์/เครื่องมือ/สายชาร์จอยู่เสมอโดยใช้แปรงนุ่มหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดที่ครอบมอเตอร์อย่างสม่ำเสมอโดยใช้ผ้าแห้งหมาด อย่าใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

### การเปลี่ยนไส้กรอง

คุณควรเปลี่ยนไส้กรองทุก 6 ถึง 9 เดือนหรือเมื่อใดก็ตามที่ไส้กรองสึกหรอหรือเสียหาย คุณสามารถหาซื้อไส้กรองสำหรับเปลี่ยนได้จากตัวแทนจำหน่าย BLACK+DECKER ของคุณ

- ◆ ถอดไส้กรองเก่าตามขั้นตอนที่ระบุไว้ในข้างต้น
- ◆ ใส่ไส้กรองใหม่ตามขั้นตอนที่ระบุไว้ในข้างต้น

### การคุ้มครองสิ่งแวดล้อม



ทั้งแยกต่างหาก ต้องไม่นำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์นี้ไปทิ้งรวมกับของเสียในบ้านตามปกติ

ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์นี้สามารถนำมาใช้ใหม่ได้หรือนำมารีไซเคิลได้เพื่อเป็นการลดความต้องการด้านวัตถุดิบ โปรดรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ตามข้อบังคับในท้องถิ่น โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### ข้อมูลด้านการบริการ

BLACK+DECKER มีเครือข่ายศูนย์บริการทั้งที่บริษัทเป็นเจ้าของและที่ได้รับอนุญาตมากมายทั่วเอเชีย ศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ทุกแห่งมีบุคลากรที่ชำนาญการไว้คอยให้บริการลูกค้าเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

โปรดติดต่อศูนย์ของ BLACK+DECKER ที่ใกล้คุณที่สุด หากคุณต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรือการเปลี่ยนชิ้นส่วนแท้จากโรงงาน

### หมายเหตุ

- ◆ BLACK+DECKER มีนโยบายในการปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ◆ อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมมาตรฐานอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ◆ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ◆ ผลิตภัณฑ์ทุกชนิดอาจไม่มีจำหน่ายในทุกประเทศ

โปรดติดต่อตัวแทน BLACK+DECKER ในท้องถิ่นของคุณเพื่อสอบถามความพร้อมจำหน่ายของผลิตภัณฑ์

### ข้อมูลด้านเทคนิค

	BHFEA18	BHFEA18D
แรงดันไฟฟ้า	18V (20V Max)	18V (20V Max)
วัตต์ ชั่วโมง	36wh (18v 2.0ah ชุดแบตเตอรี่)	36wh (18v 2.0ah ชุดแบตเตอรี่)
เวลาชาร์จโดยประมาณ	5 ชั่วโมง	5 ชั่วโมง
น้ำหนัก	เครื่องเปล่า 2.4กก - 2.8กก พร้อมแบตเตอรี่	เครื่องเปล่า 2.4กก - 2.8กก พร้อมแบตเตอรี่

สายชาร์จ		SSC-250040EU
แรงดันไฟฟ้าขาเข้า	$V_{AC}$	100 - 240
แรงดันไฟฟ้า ขาออก	$V_{DC}$	8 - 20
กระแสไฟฟ้า	mA	400
เวลาชาร์จโดยประมาณ	ชั่วโมง	3 - 5

แบตเตอรี่		BL1518	BL2018	BL4018
แรงดันไฟฟ้า	$V_{AC}$	18V (20V Max)	18V (20V Max)	18V (20V Max)
ความจุ	Ah	1.5	2.0	4.0
ประเภท		ลิเทียม-ไอออน	ลิเทียม-ไอออน	ลิเทียม-ไอออน

## Mục đích sử dụng

Máy Hút Bụi Dùng Pin BLACK + DECKER BHFEA18, BHFEA18D của bạn được thiết kế cho mục đích hút bụi. Thiết bị này chỉ được sử dụng trong gia đình.



Đọc kỹ hướng dẫn trước khi vận hành thiết bị này.

## Hướng dẫn an toàn



### Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn.

Việc không tuân thủ các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến giật điện, cháy nổ và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

- ♦ Mục đích sử dụng được mô tả trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện, thiết bị đi kèm hoặc thực hiện bất kỳ thao tác nào bằng thiết bị này ngoài những nội dung được khuyến nghị trong hướng dẫn này đều có thể dẫn đến nguy cơ gây ra thương tích cá nhân.
- ♦ Giữ lại hướng dẫn này để tham khảo về sau.
- ♦ Thiết bị này chứa pin, và chỉ có thể thay thế bởi những người có kỹ năng.

## Cách sử dụng thiết bị

- ♦ Không sử dụng thiết bị để hút các loại chất lỏng hay bất cứ vật liệu nào có thể bắt lửa.
- ♦ Không sử dụng khi không có túi gom bụi và/hoặc bộ lọc tại chỗ.
- ♦ Không sử dụng thiết bị gần nơi có nước.
- ♦ Không ngâm thiết bị trong nước.
- ♦ Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận của cơ thể tránh xa các phần hờ và các bộ phận chuyển động.
- ♦ Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, cảm giác hay tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hay hướng dẫn cách sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ

các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em nghịch thiết bị này. Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.

## Kiểm tra và sửa chữa

Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra thiết bị xem có bộ phận nào bị hỏng hoặc bị lỗi không. Kiểm tra xem có bộ phận nào bị gãy, công tắc nào bị hỏng không và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành thiết bị.

- ♦ Không sử dụng thiết bị nếu có bất cứ bộ phận nào bị hỏng hoặc bị lỗi.
- ♦ Mang các bộ phận bị hỏng hoặc lỗi đến đại lý được ủy quyền để sửa chữa hoặc thay thế.
- ♦ Thường xuyên kiểm tra xem dây sạc có bị hỏng không. Thay bộ sạc nếu dây bị hỏng hoặc bị lỗi.
- ♦ Tuyệt đối không tìm cách tháo hoặc thay thế bất cứ bộ phận nào ngoài những bộ phận được chỉ định trong hướng dẫn này.

## Hướng dẫn an toàn bổ sung

### Sau khi sử dụng

- ♦ Rút phích cắm của bộ sạc trước khi làm sạch bộ sạc hoặc để sạc.
- ♦ Khi không sử dụng, thiết bị này phải được lưu trữ ở nơi khô ráo, thông thoáng.
- ♦ Trẻ em không được tiếp cận với các thiết bị được lưu trữ.

### Các nguy cơ khác.

Các nguy cơ khác có thể phát sinh khi sử dụng công cụ này có thể không được đưa vào trong cảnh báo an toàn kèm theo. Các nguy cơ này có thể phát sinh do sử dụng sai mục đích, sử dụng trong khoảng thời gian dài, v.v.

Kể cả việc áp dụng các quy tắc an toàn liên quan và sử dụng các thiết bị an toàn cũng



không thể tránh được một số nguy cơ khác. Những nguy cơ này bao gồm:

- ♦ Thương tích do chạm vào các bộ phận chuyển động/quay.
- ♦ Thương tích gây ra khi thay bất cứ bộ phận, lưỡi dao hoặc phụ kiện nào.
- ♦ Thương tích do sử dụng thiết bị trong khoảng thời gian dài. Khi sử dụng bất cứ thiết bị nào trong khoảng thời gian dài, bạn phải đảm bảo cho thiết bị nghỉ thường xuyên.
- ♦ Suy giảm thính lực.
- ♦ Các nguy cơ về sức khỏe do hít phải bụi phát sinh khi sử dụng công cụ của bạn (ví dụ: - Làm việc với gỗ, đặc biệt là gỗ sồi, gỗ dẻ gai và MDF.)

## Pin và bộ sạc

### Pin (có thể được bán riêng)

- ♦ Pin sạc lại phải được tháo ra khỏi thiết bị trước khi được sạc.
- ♦ Pin phải được lắp đúng cực.
- ♦ Pin đã cạn phải được tháo ra khỏi thiết bị và xử lý thải bỏ một cách an toàn.
- ♦ Nếu thiết bị được lưu trữ mà không sử dụng trong một thời gian dài, phải tháo pin ra.
- ♦ Các đầu nối nguồn điện không được đoản mạch.
- ♦ Tuyệt đối không cố mở pin ra vì bất cứ lý do gì.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nước.
- ♦ Không để pin tiếp xúc với nguồn nhiệt.
- ♦ Không bảo quản ở nơi có nhiệt độ có thể vượt quá 40°C.
- ♦ Chỉ sạc khi nhiệt độ xung quanh trong khoảng từ 10°C đến 40°C.
- ♦ Chỉ sạc bằng bộ sạc đi kèm với thiết bị/dụng cụ. Sử dụng bộ sạc không phù hợp có thể dẫn đến giật điện hoặc làm pin quá nóng.
- ♦ Khi thải bỏ pin, hãy làm theo các hướng dẫn trong phần “Bảo vệ môi trường”.
- ♦ Không làm hỏng/biến dạng vỏ pin bằng cách chọc thủng hay dùng lực tác động,

vì việc này có thể dẫn đến nguy cơ gây thương tích hoặc cháy nổ.

- ♦ Không sạc pin đã hỏng.
- ♦ Trong các điều kiện khắc nghiệt, pin có thể bị rò rỉ. Khi bạn thấy chất lỏng trên pin, hãy cẩn thận dùng khăn lau sạch chất lỏng đó. Tránh để tiếp xúc với da.
- ♦ Trong trường hợp chất lỏng dính vào da hoặc mắt, hãy làm theo các hướng dẫn bên dưới.

**Cảnh báo!** Chất lỏng trong pin có thể gây ra thương tích cá nhân hoặc làm hỏng thiết bị. Trong trường hợp chất lỏng dính vào da, hãy lấy nước rửa ngay. Nếu da bị tấy đỏ, đau hoặc bị kích ứng, hãy tìm kiếm trợ giúp y tế. Trong trường hợp chất lỏng dính vào mắt, hãy lấy nước sạch rửa ngay và tìm kiếm trợ giúp y tế.

### Bộ sạc (có thể được bán riêng)

Bộ sạc này được thiết kế cho một mức điện áp cụ thể. Luôn kiểm tra xem điện áp nguồn có tương ứng với điện áp trên nhãn thông số định mức của bộ sạc và thông số trong bảng thông số kỹ thuật hay không.

**Cảnh báo!** Tuyệt đối không tìm cách thay bộ sạc bằng phích cắm điện thông thường.

- ♦ Chỉ sử dụng bộ sạc BLACK+DECKER để sạc pin đi kèm với thiết bị/dụng cụ. Các pin khác có thể cháy nổ, gây thương tích cá nhân và hư hỏng.
- ♦ Tuyệt đối không cố sạc pin dùng một lần.
- ♦ Nếu dây nguồn bị hỏng, phải yêu cầu nhà sản xuất hoặc Trung tâm dịch vụ BLACK+DECKER được ủy quyền thay thế dây để tránh nguy hiểm.
- ♦ Không để bộ sạc tiếp xúc với nước.
- ♦ Không mở bộ sạc ra.
- ♦ Không chọc que vào bộ sạc.
- ♦ Thiết bị/dụng cụ/pin phải được đặt ở khu vực thông khí tốt khi sạc.

# An toàn điện

## Các ký hiệu trên bộ sạc



Đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.



Dụng cụ này được cách điện hai lần; do đó, không cần phải nối đất. Luôn kiểm tra xem nguồn điện có tương ứng với mức điện áp trên nhãn thông số định mức của máy hay không.



Đế sạc chỉ được thiết kế để sử dụng trong nhà.

## Ký hiệu trên thiết bị

Trên thiết bị này có các ký hiệu sau đây cùng với mã ngày:



Đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.

## Tính năng

Dụng cụ này có một số hoặc tất cả những tính năng sau đây.

1. Nút bật/tắt nguồn
2. Cổng sạc
3. Chỉ báo Trạng thái sạc
4. Nút tháo bát bụi
5. Làm sạch bát bụi
6. Cùm lọc Cyclonic
7. Nút tháo cực nối dài
8. Cực nối dài
9. Đầu sàn (với cảm biến sàn tích hợp)
10. Nút tháo thanh đập
11. Dụng cụ hút bụi khe
12. Pin
- 12a. Bộ sạc
13. Trạm cất trữ
14. Bàn chải bụi miệng rộng

## Sử dụng

### Sạc pin (Hình A, B)

Bộ sạc tiêu chuẩn được cung cấp kèm sẽ sạc đầy pin bị cạn trong khoảng 5 giờ.

- Cắm bộ sạc (12a) vào ổ cắm thích hợp trước khi lắp bộ pin (12).
- Lắp bộ pin (12) vào bộ sạc (12a) như được minh họa trong Hình A.
- Đèn LED màu xanh lá (12b) sẽ nhấp nháy cho biết pin đang được sạc.
- Việc hoàn tất quá trình sạc được hiển thị bằng việc đèn LED màu xanh lá (12b) sáng liên tục. Bộ pin đã được sạc đầy và có thể được sử dụng tại thời điểm

này hoặc để nguyên trên bộ sạc.

**Lưu ý:** Sạc lại pin đã xả càng sớm càng tốt sau khi sử dụng, nếu không tuổi thọ của pin có thể giảm đi đáng kể.

**Lưu ý:** Bộ sạc và bộ pin có thể được kết nối với đèn LED màu xanh lá phát sáng vô thời hạn.

Bộ sạc sẽ giữ cho bộ pin luôn mới và được sạc đầy.

### Các lưu ý thay đổi quan trọng

- Bộ pin có thể đạt được tuổi thọ lâu nhất và hiệu suất tốt nhất nếu được sạc khi nhiệt độ môi trường từ 18° - 24°C. KHÔNG sạc pin ở nhiệt độ môi trường dưới +4.5°C, hoặc trên +40.5°C. Điều này rất quan trọng và sẽ tránh làm hỏng pin nghiêm trọng.
- Bộ sạc và bộ pin có thể ám khi chạm vào trong khi sạc. Đây là một điều kiện bình thường và không phải là một vấn đề. Để tạo điều kiện làm mát bộ pin sau khi sử dụng, tránh đặt bộ sạc hoặc bộ pin trong môi trường ẩm như trong kho kim loại hoặc xe kéo không được cách nhiệt.
- Nếu bộ pin không được sạc đúng cách:
  - Hãy kiểm tra dòng điện tại ổ cắm bằng cách cắm thử đèn hoặc thiết bị khác;
  - Hãy kiểm tra xem ổ cắm có được kết nối với công tắc đèn sẽ tắt nguồn khi bạn tắt đèn hay không.
  - Di chuyển bộ sạc và bộ pin đến vị trí có nhiệt độ môi trường xung quanh khoảng 18° - 24°C.
  - Nếu sự cố sạc vẫn tiếp diễn, hãy mang thiết bị, bộ pin và bộ sạc đến trung tâm dịch vụ tại địa phương bạn.
- Nên sạc lại bộ pin khi nó không còn tạo đủ năng lượng cho các công việc đã được thực hiện một cách dễ dàng trước đây. KHÔNG TIẾP TỤC sử dụng trong tình trạng như vậy.
- Làm theo quy trình sạc. Bạn cũng có thể sạc bộ pin đã sử dụng một phần bất cứ khi nào bạn muốn mà không gây ảnh hưởng không tốt đến bộ pin.
- Các hốc sạc phải tránh xa các vật liệu lạ có tính chất dẫn điện, chẳng hạn như, nhưng không giới hạn ở, len thép, lá nhôm hoặc bất kỳ sự tích tụ nào của các hạt kim. Luôn rút bộ sạc ra khỏi nguồn điện khi không có bộ pin trong hốc. Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh.
- Không đóng băng hoặc nhúng bộ sạc vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.

**Cảnh Báo!** Không để chất lỏng rơi vào bên trong bộ sạc. Không bao giờ thử mở bộ pin ra vì bất kỳ lý do. Nếu vỏ nhựa của bộ pin bị vỡ hoặc nứt, hãy gửi lại trung tâm dịch vụ để tái chế.

### Chỉ báo Trạng thái sạc(Hình C)

Thiết bị này bao gồm chỉ báo trạng thái sạc (3) bao gồm ba đèn LED cho biết mức sạc còn lại của pin. Tính năng này chỉ được kích hoạt khi máy hút bụi được bật nguồn và

Khi máy hút bụi đang được sạc.

Đèn chỉ báo trạng thái sạc là chỉ báo về mức sạc gần đúng còn lại của bộ pin.

Đèn LED chỉ báo pin hiển thị mức sạc còn lại và cảnh báo bạn khi pin yếu.

Đèn LED cuối cùng sẽ nhấp nháy liên tục khi chỉ còn rất ít thời gian chạy.

**Lưu ý:** Đèn chỉ báo sạc chỉ là một chỉ báo về mức sạc còn lại trên pin.

Nó không thể hiện chức năng của công cụ và có thể thay đổi dựa trên các thành phần sản phẩm, nhiệt độ và ứng dụng của người dùng cuối.

## Lắp đặt và tháo pin (Hình D, E)

**Cảnh Báo!** Đảm bảo rằng Máy hút bụi đã được tắt trước khi tháo hoặc lắp pin.

### Lắp bộ pin

- Lắp bộ pin (12) vào Máy hút bụi (12c) cho đến khi nghe thấy tiếng tách (Hình D). Đảm bảo rằng bộ pin được đặt khớp hoàn toàn và được chốt chắc chắn vào vị trí.

### Tháo bộ pin

- Nhấn nút tháo pin (12d) như thể hiện trong Hình E và kéo mạnh bộ pin ra khỏi hốc.

## Lắp ráp (Hình F)

- Căn chỉnh đầu ống nối dài (8) với đầu vào hút bụi (7a) như được minh họa trong Hình F.
- Đẩy ống nối dài (8) lên đầu vào hút bụi (7a) để khóa vào vị trí.
- Để tháo ống nối dài, nhấn nút tháo ống nối dài (7) và nhẹ nhàng kéo ống nối dài ra.

**Cảnh Báo!** Khi không sử dụng, hãy đặt mặt sau của máy hút bụi đối diện với tường sao cho nếu xảy ra sự cố rơi, thiết bị sẽ tiếp xúc với tường chứ không phải người hoặc vật nuôi.

## Sử dụng

Máy hút bụi này có thể được sử dụng theo một trong hai cách.

- Với ống nối dài (8) và đầu sàn (9).
- Với dụng cụ hút bụi khe (11) và hút bụi.

## Phụ kiện lắp (Hình G)

- Dụng cụ hút bụi khe (11) cho phép hút bụi ở những nơi hẹp và khó tiếp cận.
- Để gắn dụng cụ hút bụi khe (11), hãy nhấn vào đầu vào hút bụi (7a) để nó khóa vào vị trí như được minh họa trong Hình G.
- Để tháo dụng cụ hút bụi khe (11), nhấn nút tháo dụng cụ hút bụi khe (11a) và nhẹ nhàng kéo ống nối dài ra.

## BẬT và TẮT (Hình H)

- Để BẬT, nhấn nút bật/tắt nguồn (1).
- Để tăng công suất, nhấn lại nút Bật/Tắt (1).
- Nhấn nút Bật/Tắt (1) lần thứ ba để tắt thiết bị.

**Lưu ý:** Đèn LED chỉ báo trạng thái sạc (3) sẽ sáng trong khi máy hút bụi BẬT.

- Để TẮT, hãy trượt công tắc nguồn bật/tắt (1) sang vị trí "O".
- Sạc pin (12) ngay sau khi sử dụng để pin luôn có sẵn và được sạc đầy cho lần sử dụng tiếp theo.

## Cảm biến sàn

Cảm biến sàn đang hoạt động ở tốc độ thấp. Khi phát hiện thấy thảm, hiệu suất của thiết bị sẽ tự động tăng lên tốc độ cao. Khi phát hiện thấy lớp sàn cứng, hiệu suất của thiết bị sẽ giảm xuống tốc độ thấp.

## Làm sạch và làm trống máy hút bụi

**Cảnh Báo!** Nguy cơ hạt bắn ra/Nguy hại đường hô hấp: Không bao giờ sử dụng máy hút bụi mà không có bộ lọc.

**Cảnh Báo!** Bộ lọc có thể tái sử dụng, đừng nhầm nó với túi đựng bụi dùng một lần và không được vứt bỏ bộ lọc khi sản phẩm được làm trống. Chúng tôi khuyên bạn nên thay bộ lọc 6-9 tháng một lần tùy theo tần suất sử dụng.

## Để làm trống hộp bụi (Hình I, J, K, L)

- Ấn nút tháo hộp bụi (4) để tháo và lấy hộp bụi (5) ra khỏi máy hút bụi.
- Dùng ngón tay trỏ và ngón cái để kẹp các mấu vỏ bộ lọc và kéo vỏ bộ lọc (6) ra khỏi hộp bụi như được minh họa trong hình I.
- Đặt hộp bụi trên thùng rác và đổ hộp bụi như được minh họa trong hình J.
- Tháo bộ lọc bọt (6a) khỏi vỏ bộ lọc như được minh họa trong hình K.
- Lắc hoặc chải nhẹ bụi bám trên bộ lọc bọt (6a) và bộ lọc (6).
- Rửa sạch hộp bụi (5) bằng nước xà phòng ấm.
- Rửa bộ lọc bằng nước xà phòng ấm.
- Đảm bảo bộ lọc đã khô hoàn toàn trước khi lắp lại bộ lọc vào vỏ bộ lọc.
- Lắp bộ lọc bọt sạch và khô (6a) vào vỏ bộ lọc (6).
- Lắp vỏ bộ lọc vào hộp bụi (5).
- Lắp hộp bụi vào máy hút bụi, cho đến khi nó "khớp" vào vị trí một cách chắc chắn.

## Tháo và làm sạch thanh đập (Hình M, N)

**Cảnh Báo!** Để giảm nguy cơ bị thương do các bộ phận chuyển động, ngắt kết nối đầu sàn và ống nối dài khỏi máy hút bụi trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng.

- Để tháo thanh đập (9b) khỏi đầu sàn (9) Hãy trượt nút tháo thanh đập (9a) về phía sau của thiết bị.
- Thanh đập (9b) hiện có thể được tháo ra và làm sạch.

## Cắt trừ an toàn (Hình 0)

Thiết bị có thể được cắt giữ an toàn, khi không sử dụng, bằng cách gài chốt ở phía sau của động cơ vào trạm cắt trừ (13) như được minh họa trong Hình 0.

## Khắc Phục Sự Cố

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp khả thi
Thiết bị sẽ không khởi động.	Pin không được lắp đúng cách. Pin không được sạc.	Kiểm tra lắp đặt pin. Kiểm tra yêu cầu sạc của pin.
Pin không được sạc.	Pin chưa được cắm vào bộ sạc.  Chưa cắm bộ sạc.  Nhiệt độ không khí xung quanh quá nóng hoặc quá lạnh.	Cắm pin vào bộ sạc cho đến khi đèn LED sáng. Cắm bộ sạc vào ổ cắm đang hoạt động. Tham khảo "Các lưu ý quan trọng khi sạc" để biết thêm chi tiết. Hãy kiểm tra dòng điện tại ổ cắm bằng cách cắm thử đèn hoặc thiết bị khác. Hãy kiểm tra xem ổ cắm có được kết nối với công tắc đèn sẽ tắt nguồn khi bạn tắt đèn hay không. Di chuyển bộ sạc và dụng cụ đến nơi có nhiệt độ không khí xung quanh trên 4,5°C hoặc dưới +40,5°C.

## Bảo trì

Thiết bị/dụng cụ có dây/không dây của BLACK+DECKER được thiết kế để hoạt động trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Việc vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

**Cảnh báo!** Trước khi bảo trì bất kỳ dụng cụ điện có dây/không dây nào:

- Xả cạn pin hoàn toàn nếu nó còn nguyên và sau đó tắt.
- Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh. Bộ sạc không cần phải bảo trì nhưng phải thường xuyên lau chùi.
- Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong thiết bị/dụng cụ/bộ sạc bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chất mài mòn hay có chứa dung môi.

## Thay thế bộ lọc

Các bộ lọc phải được thay thế cứ 6 đến 9 tháng một lần và bất cứ khi nào bị hao mòn hoặc bị hư hỏng. Bộ lọc thay thế có sẵn tại đại lý BLACK+DECKER của bạn.

- Thay các bộ lọc cũ như mô tả ở trên.
- Lắp các bộ lọc mới như mô tả ở trên.

## Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ các sản phẩm và pin có ký hiệu này cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

Các sản phẩm và pin chứa vật liệu có thể được thu hồi hoặc tái chế nhằm giảm nhu cầu về vật liệu thô. Vui lòng tái chế sản phẩm điện và pin theo các quy định tại địa phương. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Thông tin dịch vụ

BLACK+DECKER có một mạng lưới đầy đủ các điểm dịch vụ trực thuộc công ty và được ủy quyền trên khắp châu Á. Tất cả các Trung tâm dịch vụ của BLACK+DECKER đều có đội ngũ nhân viên được đào tạo nhằm cung cấp cho khách hàng các dịch vụ về sản phẩm hiệu quả và đáng tin cậy.

Khi bạn cần lời khuyên về kỹ thuật, sửa chữa hay bộ phận thay thế chính hãng, hãy liên hệ với: Trung Tâm Bảo Hành Ủy Quyền BLACK+DECKER gần nhất.

## LƯU Ý

- Chính sách của BLACK+DECKER là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi bảo lưu quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần thông báo trước.
- Các thiết bị và phụ kiện tiêu chuẩn có thể khác nhau tùy theo quốc gia.
- Thông số kỹ thuật sản phẩm có thể khác nhau tùy theo quốc gia.
- Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của BLACK+DECKER tại địa phương để được cung cấp danh mục sản phẩm.

**Thông số kỹ thuật**

	BHFEA18	BHFEA18D
<b>Điện áp</b>	18V (20V Max)	18V (20V Max)
<b>Watt giờ</b>	36wh (18v 2.0ah bộ pin )	36wh (18v 2.0ah bộ pin )
<b>Thời gian sạc gần đúng</b>	5 Giờ	5 Giờ
<b>Trọng lượng</b>	2.4kg (không pin) - 2.8kg (có pin)	2.4kg (không pin) - 2.8kg (có pin)

Bộ sạc		SSC-250040EU
Điện áp đầu vào	$V_{AC}$	100 - 240
Điện áp đầu ra	$V_{DC}$	8 - 20
Dòng điện	mA	400
Thời gian sạc xấp xỉ	Giờ	3 - 5

Pin		BL1518	BL2018	BL4018
<b>Điện áp</b>	$V_{AC}$	18V (20V Max)	18V (20V Max)	18V (20V Max)
<b>Dung lượng</b>	Ah	1.5	2.0	4.0
<b>Loại</b>		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion





